

Herramientas y artículos necesarios

- Destornillador/taladro eléctrico
- Broca de 0.3 cm (1/8 pulg.)
- Sierra circular con hoja de puntas de carburo
- Tornillos para terraza de madera de 6.4 cm (2½ pulg.)
- Cinta métrica
- Lápiz de carpintero
- Gafas/lentes de seguridad
- **Aviso para instaladores:**
- NO use atornilladores de impacto inalámbricos
- Establezca la velocidad de rotación del taladro en 1500 a 1750 RPM
- El par de torsión máximo no debe exceder 2.6 nm (23 pulgadas-libra)
- Taladre previamente la madera dura con nudos o densa

Cada tabla Deckorators® Vista™, Heritage™, Vault™ y Voyage™ tiene un aspecto único y debe disponerse de acuerdo con la preferencia del usuario final. Antes de comenzar con la construcción, consulte con su organismo regulador local para conocer los requisitos especiales de los códigos en su área. Para obtener los mejores resultados, siga estas sencillas instrucciones de instalación, prestando especial atención a los requisitos de separación, espaciado y sujetadores.

Vano entre vigas

40.6 cm (16") de centro a centro para aplicaciones residenciales perpendiculares. Los patrones de parqué residencial y diseños diagonales o en espiga requieren de una separación de vigas de 30.5 cm (12") de centro a centro. Contáctese con el departamento de soporte técnico de Deckorators al 800-332-5724 para aplicaciones comerciales. Use 0.6 cm (1/4") para espaciamiento lateral.

Distancia entre extremos

Deje una brecha mínima de 0.2 cm (1/16") entre los extremos de las tablas por cada 20 °F de diferencia entre la temperatura de la instalación y la temperatura más alta prevista (Figura 1). Es posible que se necesite agregar un bloque adicional como soporte (Figura 2). Deje una distancia de 0.6 cm (1/4") entre todo el material de la terraza y cualquier estructura permanente o poste. Luego de fijar todo el piso de la terraza, marque una línea de tiza (preferentemente de color blanco o amarillo) al ras o hasta 3.8 cm (1-1/2") desde el marco de la terraza y recorte con una sierra circular. Los pisos para terrazas Deckorators, como los productos de madera y de material compuesto para terrazas, requieren de una ventilación y un drenaje adecuado para asegurar su longevidad. Cuando se utiliza un mínimo de soporte de vigas de 5.1 cm x 15.2 cm (2x6 pulg.) en el borde y la brecha lateral sugerida es 0.6 cm (1/4"), debe existir un espacio despejado de 5.1 cm (2") entre el borde inferior de las vigas y el nivel del piso con el fin de permitir que se ventile de manera apropiada. También se necesita un drenaje adecuado para evitar que el agua se acumule debajo de la terraza.

Nota: El material de revestimiento de terrazas de Deckorators Voyage, Vault y Frontier fabricado con tecnología de Eovations SOLO se puede instalar en contacto con el suelo o por inmersión en agua cuando el diseño de un proyecto requiera esas condiciones.

Sujetadores

Para obtener una lista de los sujetadores compatibles y recomendados, visite www.Deckorators.com/FastenerInfo. Los sujetadores recomendados son aquellos sugeridos por el fabricante de Deckorators Decking. Los sujetadores compatibles son aquellos que han sido probados y que el fabricante recomienda utilizar con Deckorators Decking. El uso de sujetadores no recomendados no anulará la garantía de Deckorators Decking; sin embargo, si se produce una falla a causa del uso de un sujetador no recomendado, no se aceptará ningún reclamo de responsabilidad correspondiente.

Para facilitar la instalación, se recomienda utilizar tornillos de 6.4 cm (2-1/2") para cubiertas de madera de material compuesto resistentes a la corrosión. Estos tornillos ayudan a minimizar el efecto común denominado "hongo" que a veces se produce al utilizar sujetadores estándar. También pueden reducir la cantidad de perforación previa y el avellanado. Si se utilizan tornillos normales para terraza de hilo de rosca gruesa, recuerde siempre realizar previamente un agujero de prueba y avellanar antes de atornillar.

(B) Etiqueta adhesiva del producto

(A) Etiqueta en el extremo



Deckorators

Storage
Store in a dry location to prevent water damage.

Installation
All boards must be stored properly to allow for expansion and contraction. Always consult the installation instructions for details.

Joint Spacing
All joints must be installed perpendicular to the joint.

Expansion
Leave an expansion gap between the boards.

Fasteners
Use the fasteners recommended by Deckorators.

Warranty
Deckorators warrants its products against manufacturing defects.

Deckorators

Each individual Deckorators board has a unique appearance and should be arranged according to the product's performance.

Chaque planche de pontilage possède une apparence unique et devrait être arrangée selon ses performances.

Cada tablero tiene un aspecto único y debería ser colocado de acuerdo a la performance del material final.

Nota: Siempre apéguese a las mejores prácticas de trabajo. Incluyendo, pero no limitadas a, hacer cortes rectos en los extremos de ambas tablas antes de la instalación.

Requisitos de separación del extremo de una tabla al otro												
Temperatura anual más cálida (en °F) que se espera en la región												
Temperatura (en °F) el día de la instalación	°F	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
	20	1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16	3/16	1/4	1/4	5/16	5/16
	30		1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16	3/16	1/4	1/4	5/16
	40			1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16	3/16	1/4	1/4
	50				1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16	3/16	1/4
	60					1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16	3/16
	70						1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	3/16
	80							1/8	1/8	1/8	1/8	1/8
	90								1/8	1/8	1/8	1/8
	100									1/8	1/8	1/8
	110										1/8	1/8
	120											1/8

fig. 1

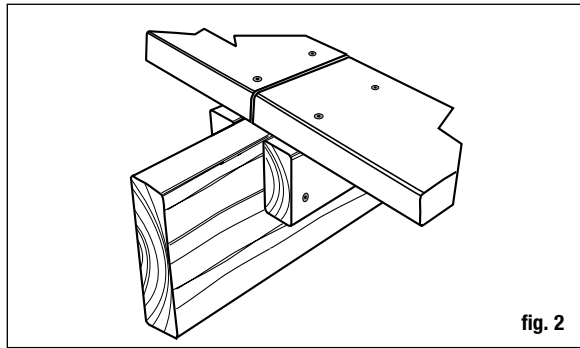


fig. 2

Perfore previamente y avellane todos los tornillos de la terraza, independientemente del tipo, que se encuentren dentro de 3.8 cm (1-1/2") del extremo de la tabla de la terraza.

Los tornillos deben colocarse al ras con la superficie del piso de la terraza Deckorators. No los ajuste demasiado. Utilice dos sujetadores por tabla de la terraza en cada viga. Para cualquier piso de terraza en el cual dos tablas se encuentren de extremo a extremo sobre una viga, refuerce los bloques sujetadores (Figura 2). Recuerde siempre realizar previamente un agujero piloto y avellanar en los extremos de las tablas cuando utilice tornillos para material compuesto o madera. Tome la precaución de no ajustar demasiado los tornillos cerca de los extremos de la tabla.

Consulte el informe ESR- 1573 para conocer la separación que debe existir entre los travesaños cuando las tablas de la terraza se utilizan como peldaños.

Variaciones de color

Como en la mayoría de los materiales compuestos, existirán variaciones de color entre las piezas de Deckorators Decking. Esto se debe a las variaciones que ocurren de manera natural en las fibras de la madera y los polímeros. Se recomienda comprar todo el material necesario para la terraza a la vez, ya que es posible que las líneas de manufactura produzcan colores ligeramente diferentes. No proceda con la instalación si la variación de color no es aceptable.

Prevención de la formación de moho

El moho y los hongos pueden ser una molestia en cualquier superficie exterior de una edificación, independientemente del material. Si las condiciones son adecuadas, estos crecerán en madera, plástico, concreto, metal y otras superficies. La formación de moho es más frecuente en las áreas que se encuentran constantemente húmedas y a la sombra. El viento transporta las esporas del entorno natural y, por lo general, aterrizan en las superficies de las terrazas. Es importante tener en cuenta que la aparición de moho y hongos es una función de la naturaleza, no necesariamente una deficiencia de alguno de los materiales sobre los cuales crecen.

Limpieza

El lavado periódico con jabón o detergente suave y agua ayudará a eliminar la suciedad superficial. Esto también ayudará a evitar la acumulación de polen, desechos y esporas que pueden causar el crecimiento acelerado de moho y hongos. *Precaución: No debe utilizarse una lavadora a presión para "despegar" el moho, los hongos o las suciedades de la superficie de la terraza. Es posible que la naturaleza abrasiva de la corriente del agua cause daños en el material, ya que puede insertar las esporas en lo más profundo del material, lo cual generaría un problema aún más difícil de solucionar. Solo se debe utilizar una lavadora a presión con una punta con boquilla de abanico para mojar ligeramente o enjuagar las superficies de las terrazas de madera o de material compuesto.*

Existen muchos productos para el lavado y limpieza exterior de terrazas disponibles en tiendas minoristas. Es importante que utilice un limpiador específicamente destinado para su aplicación. Después de seleccionar un producto, asegúrese de leer, comprender y seguir todas las instrucciones suministradas por el fabricante. Algunos productos de limpieza e inhibidores pueden ser más eficaces que otros, dependiendo de las condiciones ambientales a las que esté expuesta su terraza. Además, siempre es una buena idea probar el limpiador en un área pequeña y fuera de la vista antes de aplicarlo en toda la terraza (www.deckorators.com).

Recomendaciones para quitar nieve: Debe tener cuidado al quitar la nieve de su terraza para evitar dañar la superficie de la terraza. Use una pala de plástico para nieve, que no tenga borde metálico. Una escoba rígida puede funcionar bien y evita tener que levantar. Puede quitar una capa de nieve ligera con un soplador de hojas. No intente romper o raspar hielo de la superficie de la terraza; use productos para derretir hielo en caso necesario. No hemos recibido informes de problemas al usar productos para derretir hielo marcados como "Seguros para Mascotas".

Inhibidores de moho

Al igual que con los productos para el lavado de terrazas, existen varios productos inhibidores de moho disponibles en tiendas de pintura, ferreterías, tiendas en línea y centros de artículos para el hogar para ayudar a prevenir el crecimiento de moho y hongos a largo plazo. Cuando seleccione un producto, asegúrese de leer, comprender y seguir todas las instrucciones provistas por el fabricante. Dependiendo de los factores ambientales que afectan su terraza, algunos productos de limpieza preventiva pueden ser más eficaces que otros. Puede que necesite probar más de un producto. Para el mantenimiento preventivo continuo, siga las recomendaciones del fabricante.

Nota: Deckorators no está diseñado para su uso de modo estructural. No debe utilizarse en miembros de soporte de carga primarios tales como postes, vigas, viguetas o travesaños. Se deben tomar las mismas precauciones de sentido común que las que se toman al trabajar con madera u otros materiales de construcción. Se recomienda usar máscaras contra el polvo y dispositivos de protección para los ojos para evitar la posible irritación a causa del aserrín y astillas. Los guantes le ayudarán a proteger las manos. Debe lavarse las manos después de los trabajos de construcción.

LOS DIAGRAMAS E INSTRUCCIONES DE ESTE FOLLETO SON PARA FINES ILUSTRATIVOS SOLAMENTE Y NO ESTÁN DESTINADOS A REEMPLAZAR A UN PROFESIONAL MATRICULADO. CUALQUIER CONSTRUCCIÓN O USO DEL PRODUCTO DEBE ESTAR DE ACUERDO CON TODOS LOS CÓDIGOS LOCALES DE CONSTRUCCIÓN O DE ZONIFICACIÓN. EL USUARIO ASUME TODOS LOS RIESGOS Y RESPONSABILIDADES ASOCIADOS CON LA CONSTRUCCIÓN O EL USO DE ESTE PRODUCTO. EL USUARIO O CONTRATISTA DEBE TOMAR TODAS LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE TODAS LAS PERSONAS INVOLUCRADAS EN EL PROYECTO, QUE INCLUYEN PERO NO SE LIMITAN A, EL USO DEL EQUIPO DE SEGURIDAD APROPIADO. A EXCEPCIÓN DE LO CONTENIDO EN LA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO, EL GARANTE NO PROPORCIONA NINGUNA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O TÁCITA, Y NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO, INCLUIDOS DAÑOS CONSECUENTES.